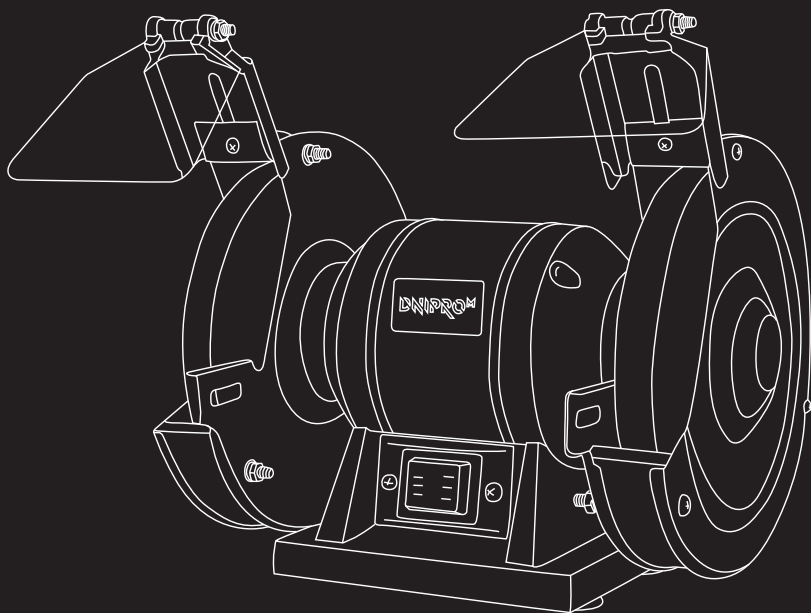


DNIPROM

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Верстат точильний

BG-12, BG-15, BG-20, BG-20L



ЗМІСТ

1. ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ	2
1. ОПИС ОБЛАДНАННЯ.....	4
2.ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОДЕЛЕЙ.....	4
3. ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ТА БУДОВА ВЕРСТАТУ.....	5
4. ПІДГОТОВКА ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ	5
5. РОБОТА З ВЕРСТАТОМ	6
6. ПРАВИЛА ДОГЛЯДУ ЗА ІНСТРУМЕНТОМ	8
7. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВЕРСТАТУ	8

Шановний Покупець!

Дякуємо Вам за покупку електричного точильного верстату «Dnipro-M». Перед використанням апарату, будь ласка, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.

Моделі BG-12, BG-15, BG-20, BG-20L є точильними верстатами, розробленими для заточування та шліфування виробів з металу, пластику, дерева. Дані моделі призначені для використання в побутових цілях. Уважно прочитайте інструкцію, вона дасть Вам можливість правильної та безпечної експлуатації точильного верстата.

! *Даний символ підкреслює важливість правил техніки безпеки, означає «обережно», «попередження» або «небезпечно». Нехтування даним попередженням може стати причиною нещасного випадку для користувача або інших осіб. Щоб уникнути ризиків травмування, пожежі або ураження електричним струмом, завжди дотримуйтеся наведених вказівок.*

1. ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ

- Уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації верстата до того, як приступити до його складання або роботи з ним.
- Уважно вивчіть всі застереження, нанесені на корпус верстата й наведені в даній інструкції. Зневага до попереджувальних написів може послужити причиною одержання серйозних травм.
- Заточувальний верстат призначений для використання тільки навченим і досвідченим персоналом. Якщо Ви не знайомі із прийомами роботи на настільному заточувальному верстаті, не користуйтеся ним до придбання необхідних навичок.
- Не використовуйте заточувальний верстат для інших цілей, крім тих, для яких він був спроектований. В разі використання верстату не по призначенню, виробник знімає із себе гарантійні зобов'язання й будь-яку відповідальність за заподіяння збитку здоров'ю.
- При роботі завжди користуйтеся захисними окулярами, екранами для захисту очей та іскрозахисними елементами. (Повсякденні окуляри НЕ Є захисними окулярами). Також використовуйте пілозахисну маску або респіратор у випадку інтенсивного пилоутворення при роботі.
- Одягайтеся належним чином. Не надягайте вільний одяг, ланцюжки, кільця, браслети й інші прикраси, які можуть потрапити в обертові частини верстата. Рекомендується нековзке взуття. Довге волосся повинне бути зібране й захищене.
- При виконанні операцій на верстаті надягайте захисний одяг, як, наприклад, фартух або захисне взуття.
- Використовуйте захисні засоби для слуху, якщо певні види робіт того вимагають.
- Не працюйте на даному верстаті втомленим, під впливом алкоголю, наркотиків або медичних препаратів.
- Перед підключенням верстата до мережі живлення, переконайтеся, що перемикач перебуває в положенні OFF (ВИКЛ).
- Переконайтеся в тому, що верстат належним чином заземлений.
- При виконанні необхідних налаштувань або технічного обслуговування відключайте верстат від мережі живлення.

- Відключайте верстат від мережі при обслуговуванні або заміні абразивних кругів.
- Виключайте верстат перед чищенням. При збиранні ошукрок або сміття користуйтеся щіткою, ніколи не робіть це руками.
- Прибирайте ключі й інструменти після виконання настроювань. Сформууйте звичку перевіряти, що вони прибрані з верстата, перед його включенням.
- Захисні пристрої завжди повинні бути на своїх місцях при роботі на верстаті. Якщо Ви їх знімаєте для виконання технічного обслуговування, по завершенню робіт вони повинні бути обов'язково встановлені на місце.
- Забирайте незакріплені або непотрібні для роботи предмети з робочої зони перед включенням верстата.
- Перед роботою на верстаті необхідно ретельно перевірити захисні пристосування й інші деталі, на предмет пошкодження, переконайтеся в їхній правильній роботі і виконанні своїх функцій. Перевірте рухомі частини верстата, переконайтеся, що немає заклинювання або інших дефектів, які можуть вплинути на роботу верстата. Пошкоджені деталі повинні бути замінені.
- Забезпечте достатній робочий простір і оптимальне верхнє освітлення в зоні виконання робіт.
- Підлога навколо верстата повинна бути чистою і вільною від залишків масел та інших матеріалів.
- Відвідувачі повинні перебувати на безпечному від верстата відстані. Не підпускайте дітей.
- Твердо стійте на ногах і зберігайте рівновагу під час роботи так, щоб не впасти або не обпертися на абразивні круги або інші рухомі частини. Не додавайте зайвих зусиль при виконанні операцій на верстаті.
- Використовуйте рекомендовані приналежності щоб уникнути одержання травм.
- Не залишайте без уваги працюючий верстат. Перед тим як відійти від нього, виключіть його й дочекайтеся повної зупинки кругів.
- Не працюйте в небезпечному навколишньому середовищі. Не використовуйте устаткування в умовах підвищеної вологості. Не користуйтеся верстатом у пожежонебезпечних умовах. Робоча зона повинна бути добре освітлена.
- Тримайте робочу зону в чистоті. Захламлення ведуть до нещасних випадків.
- Використовуйте правильно підібрані подовжувальні шнури. Переконайтеся, що подовжувальний шнур не має ушкоджень і здатний нести те електричне навантаження, на яке розрахований пристрій.
- Оброблювана деталь повинна бути надійно закріплена. Використовуйте струбцини або лещата для закріплення деталі при роботі. Це безпечніше, чим утримувати її руками.
- Не перетягайте гайку абразивного круга.
- Вчасно прибирайте шліфувальний пил з верстата та робочого місця.
- Використовуйте круги, що підходять для режиму роботи верстата.
- Оглядайте абразивні круги на предмет тріщин та інших ушкоджень. Робіть «звуковий тест» на перевірку цілісності кругів.
- Не використовуйте ушкоджені круги.
- Давайте кругам дійти до повної швидкості обертання перед початком заточувальних робіт.
- Не навантажуйте круги настільки, щоб падала швидкість їх обертання.

- Підручник повинен бути виставлений на відстані приблизно 1-2 мм від поверхні круга.
- Не використовуйте для заточення бічну поверхню круга, усі роботи повинні виконуватися лицьовою поверхнею або краєм круга біля підручника.
- Використовуйте тільки фланці, що поставляються з заточувальним верстатом.

Забороняється:

- Експлуатувати й зберігати виріб у приміщеннях з вибухонебезпечним, пожежонебезпечним, а також хімічно активним середовищем.
- Залишати без догляду інструмент, підключений до електромережі.
- Експлуатувати виріб при виникненні під час його роботи хоча б однієї з наступних несправностей:
 1. Ушкодження штепсельної вилки або шнура живлення.
 2. Несправність вимикача або його нечітка робота.
 3. Зниження швидкості до ненормальної величини.
 4. Перегрівання корпусу двигуна.
 5. Поява диму або запаху, характерного для палаючої ізоляції.
 6. Полонка або поява тріщин у корпусних деталях.
 7. Ушкодження змінного робочого інструмента.

Слідкуйте за справністю виробу. У разі відмови в роботі, появи запаху, характерного для горілої ізоляції, сильного стуку, шуму, іскор, необхідно негайно припинити роботу і звернутися до сервісного центру.

Дана інструкція не може врахувати всі випадки, які можуть виникнути у реальних умовах експлуатації станка. Тому під час роботи виробом необхідно керуватися здоровим глуздом, дотримуватися граничної уваги та акуратності.

1. ОПИС ОБЛАДНАННЯ

Електричний точильний верстат призначений для сухого точіння, різання, полірування металевих, пластикових або дерев'яних поверхонь, за допомогою абразивних або полірувальних кругів.

Побутова серія:

Після безперервної роботи протягом 20-30 хвилин необхідно вимкнути верстат, відновити роботу можна через 5 хвилин. Рекомендується працювати з верстатом не більше 30 годин на тиждень.

2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОДЕЛЕЙ

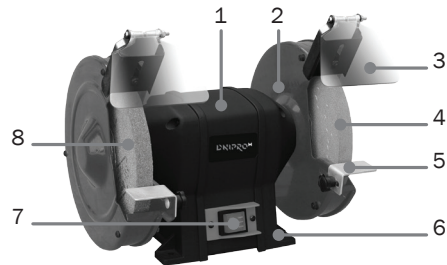
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	BG-12	BG-15	BG-20
Напруга/частота живлення, В/Гц	230/50	230/50	230/50
Максимальна споживана потужність, Вт	200	250	520

Частота обертів без навантаження, об/хв	2950	2950	2950
Маса верстату, кг	5,5	6,5	11
Розміри абразивного круга:			
Діаметр, мм	125	150	200
Товщина, мм	16	16	20
Посадковий діаметр, мм	32	32	32
Зернистість кругів (лівого/правого)	36 / 60	36 / 60	36 / 60

Примітка: Верстат марки BG-20L відрізняється від BG-20 наявністю лампи, яка освітлює робочу частину верстату.

3. ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ТА БУДОВА ВЕРСТАТУ

1. Електричний двигун
2. Захисний кожух
3. Захисні екрани
4. Правий абразивний круг
5. Підручник
6. Отвори кріплення
7. Мережевий вимикач
8. Лівий абразивний круг



4. ПІДГОТОВКА ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Установка заточувального верстата на робочому столі

Перед початком експлуатації заточувального верстата рекомендується закріпити його на робочому столі/верстаті, щоб запобігти руху верстата під час роботи, який може привести до травм і виходу з ладу заточувального верстата. Заточувальний верстат фіксується за допомогою болтів (не входять у комплект поставки) через спеціальні отвори на підставі верстата. Щоб верстат був установлений правильно, слід дотримуватися нижченаведених рекомендацій:

1. Спочатку слід нанести розмітку на робочому столі виходячи з розташування монтажних отворів на підставі заточувального верстата.

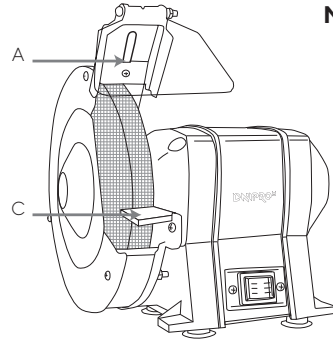
2. На основі розмітки, слід просвердлити отвори в робочому столі/верстаті.

3. Далі слід сполучити монтажні отвори на верстаті з отворами на робочому столі й зафіксувати болтами.

Установка тримачів із захисним склом (мал. 2)

Тримачі захисних екранів і самі екрани повинні встановлюватися перед експлуатацією або зніматися чи встановлюватися під час роботи, тільки після повної зупинки точильного круга та виключення живлення верстата. Для цього:

- прикріпіть захисне скло «А» до тримача за допомогою гвинта;
- відрегулюйте висоту тримача захисного скла, злегка послабивши гвинт. При цьому зазор між точильним каменем і тримачем повинен бути в діапазоні 1-1,5 мм;
- добре затягніть гвинт відрегулюйте положення скла таким чином, щоб Ваше обличчя було максимально захищене;
- Закріпіть опору «С» таким чином, щоб зазор між підручником та точильним каменем не перевищував 1-1,5 мм.



Мал. 1

Регулювання опорної площадки (підручника)

Відключіть верстат від мережі та переконайтеся, що точильний камінь зупинений до того, як регулювати положення підручника.

5. РОБОТА З ВЕРСТАТОМ

1. Перед пуском верстата прокрутіть круги вручну, щоб переконатися, що ніщо не заважає їх вільному обертанню. Підручники та іскровий захист не повинні дотикатися до кругів.
2. Відстань між підручниками й кругами повинен бути в межах 1-2 мм.
3. Ввімкніть верстат і дайте йому дійти до повних обертів до того, як почати на ньому працювати.
4. При необхідності відрегулюйте положення захисних екранів.
5. При обробці деталі додавайте до неї помірне зусилля, забезпечуючи рівну подачу для досягнення необхідної чистоти обробки. Надмірне зусилля подачі приводить до перегріву двигуна й передчасного зношування абразивних кругів. Зверніть увагу на початковий кут заточення оброблюваної деталі й намагайтеся його витримувати. Абразивний круг повинен обертатися назустріч деталі, що заточується.
6. Обробляючи вузьку деталь, злегка переміщайте її в горизонтальному напрямку по ширині абразивного круга. Використання лицьової площини круга по всій ширині допомагає уникнути утворення канавок.
7. Тримайте ємність із водою завжди повною й регулярно опускайте туди оброблювану деталь щоб уникнути її перегріву. Перегрів може послабити метал. Не змочуйте водою абразивні круги.
8. Не обробляйте деталь бічною площиною круга; це піддає його небезпечним навантаженням.

Перевірка круга перед установкою

Перед заміною абразивного круга проробіть цей простий тест «звуковий тест» над кругом, що встановлюється:

1. Просмикніть шматок мотузки через посадковий отвір круга й підвісьте його на цій мотузці.

2. Злегка вдарте по кругу невеликим дерев'яним предметом.

Справний круг видасть дзенькіт, дефектний круг видасть глухий звук. Відбракуйте будь-який круг, який не «дзенькає». Внутрішні дефекти найчастіше неможливо виявити зовнішнім оглядом. Даний тест допоможе визначити наявність внутрішніх тріщин або раковин. При нормальному використанні на абразивних кругах можуть з'явитися тріщини, відколи, канавки, округле зношування по краях або вони можуть засалитися сторонніми матеріалами. Тріснути круги підлягають НЕГАЙНИЙ заміні. Інші зношування можуть бути виправлені пристроєм для виправлення кругів. Нові круги іноді також доводиться правити для додання їм круглої форми.

Заміна абразивних кругів

Настільні заточувальні верстати серії «Dnipro-M» поставляються з абразивними кругами загального призначення. Круги можуть відрізнятися типом абразивного матеріалу, твердістю, зернистістю й структурою. При заміні круга, придбайте круг з безпечною номінальною швидкістю не нижче тієї, яка позначена на таблиці із заводськими характеристиками як «максимальна швидкість обертання». До заточувального верстата підійдуть більшість полірувальних і шкіряних кругів, наявних в продажу в дилерів і в магазинах побутової техніки. Використання іншого приладдя не рекомендується, тому що це може привести до серйозних травм!

Щоб уникнути травм використовуйте тільки ті аксесуари або пристрої, які зазначені в цьому керівництві (інструкції) з експлуатації, або рекомендовані в офіційних точках продажу та службі підтримки торгової марки «Dnipro-M».

Для заміни кругів необхідно підготувати інструмент (у комплект не входить):

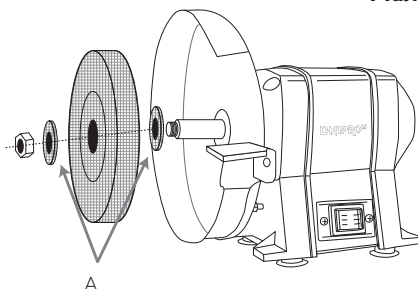
1. Гайковий ключ 22 (тільки для моделі BG-20 та BG-20L).
2. Гайковий ключ 19 (тільки для моделі BG-12 та BG-15).
3. Гайковий ключ 8.
4. Викрутка.

Перед заміною круга відключіть верстат від мережі та переконайтеся, що він зупинився!

Послідовність зняття та встановлення абразивного круга:

- зніміть кожухи за допомогою зазначених вище інструментів;
- послабте гайку за допомогою гайкового ключа. Зніміть точильний круг;
- видаліть бруд з деталей верстата. Встановіть деталі в послідовності, показаній на малюнку 2, шайби встановлюються увігнутою стороною до круга;
- затягніть гайку, не докладаючи при цьому надмірних зусиль;
- закріпіть захисні кожухи та відрегулюйте положення опорної площадки, як описано в цьому розділі;
- ввімкніть двигун і дайте йому

Мал. 2



попрацювати хвилину на холостому ходу;

- впевніться, що відсутня вібрація, сторонні шуми. При незвичній роботі негайно вимкніть верстат, та виявіть причину неправильної роботи.

Після цього ваш верстат готовий до роботи.



Під час установки чи знімання кругів, пам'ятайте, що на правому шпинделі нарізана права різьба, на лівому шпинделі нарізана ліва різьба.



Перед підключенням верстата до мережі, переконайтеся, що вимикач знаходиться в положенні «вимкнено» (0), а шнур живлення розміщений на безпечній відстані від рухомих частин верстата.



Перш ніж включити верстат, рекомендується перевірити, чи надійно затягнуті всі гвинти й гайки, а також чи забезпечується безперешкодне обертання точильного круга.

6. ПРАВИЛА ДОГЛЯДУ ЗА ІНСТРУМЕНТОМ

Регулярно (бажано після кожного використання) змійте пил та ошурки з верстату щіткою з м'яким ворсом та протирайте корпус інструмента м'якою тканиною. Слідкуйте, щоб у кожухах не накопичувався бруд та пил. При сильному забрудненні використовуйте м'яку тканину, змочену в мильній воді. Забороняється використовувати такі розчинники, як бензин, спирт, водоаміачний розчин і т. д., оскільки вони можуть пошкодити фарбоване покриття та пластикові деталі інструмента. Слідкуйте щоб волога не попала в отвори на корпус електроінструмента.

7. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВЕРСТАТУ

Обслуговування електроінструмента повинно бути виконано тільки кваліфікованим персоналом уповноважених сервісних центрів Dnipro-M.

Обслуговування, виконане некваліфікованим персоналом, може стати причиною поломки інструмента і травм. При обслуговуванні електроінструмента використовуйте тільки рекомендовані змінні витратні частини, насадки, аксесуари. Використання не рекомендованих витратних частин, насадок та аксесуарів може призвести до поломки електроінструмента або травмування.

8. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ

Ознаки	Можлива причина	Способи усунення
Двигун не запускається	Верстат не підключений до мережі живлення	Переконайтеся, що вилка шнура щільно входить у розетку мережі живлення
	Мережевий кабель двигуна ушкоджен або зношений	Замініть кабель
	Круги не обертаються через попадання стороннього предмету	Відключіть верстат і прокрутіть круги вручну, переконавшись, що нічого не перешкоджає вільному обертанню. Включіть верстат повторно
	Несправний перемикач	Замініть перемикач
	Несправний конденсатор	Замініть конденсатор
	Розмикання кола у двигуні або поганий контакт	Перевірте всі контактні з'єднання на двигуні
	Несправний двигун	Зверніться до сервісного центру «Dnipro-M»
Двигун не запускається; згоряють запобіжники або спрацьовує автоматичний термовимикач	Невірно підібраний запобіжник	Спробуйте встановити запобіжник з витримкою часу або запобіжник чи автомат з більш високими характеристиками
	Використання подовжувача з низькими характеристиками (малою площею перерізу)	Використовуйте подовжувач з підходящими характеристиками
	Коротке замикання в мережному шнурі або вилці	Перевірте шнур і вилку на предмет ушкодження ізоляції й замикання проводів
	Коротке замикання у двигуні або відсутній контакт	Огляньте двигун на предмет ушкоджених контактних з'єднань або ізоляції

Двигун не розвиває повні оберти	Низька напруга мережі	Заміряйте напругу мережі живлення
	Несправний двигун або конденсатор	Зверніться до сервісного центру «Dnipro-M»
Двигун перегрівається	Двигун перевантажений	Зменшити зусилля подачі. Переконаєтеся, що зернистість кругів відповідає виконуваній роботі
	Несправний конденсатор	Зверніться до сервісного центру «Dnipro-M»
	Низька напруга	Усуньте причини спадання напруги
Двигун сповільнює обертання	Двигун перевантажений	Зменшити зусилля подачі
	Низька напруга в мережі	Заміряйте напругу в мережі живлення
	Відсутній контакт	Огляньте контактні з'єднання
Часто згорають запобіжники або спрацьовує автоматичний термовимикач	Двигун перевантажений	Зменшити зусилля подачі. Переконаєтеся, що зернистість кругів відповідає виконуваній роботі
Надлишкова вібрація	Круг не збалансований; бічне биття або порушення співвісності зі шпинделем	Виконайте виправлення кругу або замініть його. Усуньте бічне биття кругів

Уверстаті застосовується термоелектричний запобіжник обмоток двигуна. Захист спрацьовує при нагріванні двигуна до критичної температури. При цьому верстат повністю виключається. Робота верстату поновлюється автоматично при охолодженні обмотки двигуна до робочої температури. При частому спрацюванні запобіжника, зверніться до сервісного центру «Dnipro-M».

ДЛЯ НОТАТОК



dnipro-m.ua
0 800 200 500*

*Всі дзвінки в межах України безкоштовні

Виробник: Джойстар ГК Інвестмент Лімітед, КНР
Постачальник: ТОВ «КТ Україна», Україна, 01010, м. Київ, вул. Івана Мазепи, буд. 10.